

Malbork, dnia 27.02.2024 r.

Nr sprawy: ZP.2611.2.1.2024.mw

## WYJAŚNIENIA DO TREŚCI SWZ (2)

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym na podstawie art. 275 pkt. 1) ustawy PZP w przedmiocie: „Wyposażenie pomieszczeń w dawnych budynkach gospodarczych na Przedzamczu w meble w ramach projektu: „Przebudowa zabytkowych budynków gospodarczych na Przedzamczu zamku w Malborku wraz z ich dostosowaniem do funkcji kulturalno-edukacyjnych” realizowanego w ramach Programu „Kultura” finansowanego z Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego na lata 2014-2021 oraz budżetu państwa” – z podziałem na części”.

Działając na podstawie art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.) zwaną dalej PZP, Zamawiający - **Muzeum Zamkowe w Malborku** - przekazuje poniżej treść zapytań, które wpłynęły do Zamawiającego wraz z wyjaśnieniami:

### PYTANIE NR 1

W specyfikacji przetargowej podajecie Państwo termin realizacji 8 kwietnia, na dzień dzisiejszy ani Państwo, ani tym bardziej oferenci nie są w stanie przewidzieć kiedy nastąpi zakończenie procedury przetargowej, a tym bardziej podpisanie umowy na realizację zamówienia. Z naszego doświadczenia proces ten zajmuje około 30 – 40 dni od daty składania ofert. W takim wypadku termin 8 kwiecień jest nierealny do wykonania i spowoduje że trzeba będzie anulować całe postępowanie i rozpisanie nowego przetargu. Wnioskujemy o zmianę zapisu o terminie realizacji na 50 dni od daty podpisania umowy jako najkrótszego terminu możliwego do realizacji. Podyktowane jest to zastosowaniem płyt trudnopalnych do wykonania mebli, który to materiał jest dostępny na zamówienie i czas produkcji płyt meblowych trudnopalnych wynosi w chwili obecnej około 35 dni.

### ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 1

Zamawiający informuje, że zmienia termin realizacji umowy, który należy wykonać w terminie do 15.04.2024 roku. Wskazany termin realizacji zamówienia jest terminem ostatecznym z uwagi na to, że zamówienie jest realizowane w ramach dofinansowania z Programu „Kultura” finansowanego z Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego na lata 2014-2021 oraz budżetu

#### Muzeum Zamkowe w Malborku

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02  
sekretariat@zamek.malbork.pl  
www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997

państwa, w związku z czym termin wykonania podyktowany jest terminami obligującymi Zamawiającego do rozliczenia projektu.

## PYTANIE NR 2

Wykonawca zwraca się z prośbą o określenie terminu realizacji w dniach, tygodniach lub miesiącach od dnia zawarcia umowy. Prawo zamówień publicznych Art. 436 pkt. 1 wymaga aby termin realizacji umowy był określany poprzez wskazanie okresu np. liczby tygodni, miesięcy itd. Określenie terminu wykonania umowy konkretną datą (np. 08.04.2024 r.) jest możliwe jedynie w wyjątkowych sytuacjach i może być zastosowane tylko wtedy, gdy jest to uzasadnione obiektywną przyczyną. W pozostałych przypadkach termin ten powinien być określony w dniach, tygodniach, miesiącach lub latach.

## ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 2

Zamawiający informuje, że nie może określić terminu wykonania zamówienia w dniach, tygodniach lub miesiącach z uwagi na obiektywną przyczynę tj. zamówienie jest realizowane w ramach dofinansowania z Programu „Kultura” finansowanego z Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego na lata 2014-2021 oraz budżetu państwa, w związku z czym termin wykonania podyktowany jest terminami obligującymi Zamawiającego do rozliczenia projektu. Natomiast Zamawiający informuje, że wydłużył termin realizacji umowy, którą należy wykonać w terminie do 15.04.2024 roku. Wskazany termin realizacji zamówienia jest terminem ostatecznym.

## PYTANIE NR 3

W zakresie części nr 3 postępowania na wyposażenie pomieszczeń w budynkach na Przedzamczu obiektu Muzeum w Malborku, a dotyczącym instalacji regałów przesuwanych, proszę przede wszystkim o w miarę dokładny opis posadzki, w której ma być montowane torowisko pod te regały. Dodam, iż związane jest z pracochłonnością i kosztami przyszłego wycinania bruzd pod szyny. Jakie są wymiary płytek?

## ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 3

Wymiary płytek wynoszą 60 cm x 60 cm.

## PYTANIE NR 4

W zakresie części nr 3 postępowania na wyposażenie pomieszczeń w budynkach na Przedzamczu obiektu Muzeum w Malborku, a dotyczącym instalacji regałów przesuwanych, proszę przede wszystkim o w miarę dokładny opis posadzki, w której ma być montowane torowisko pod te regały. Dodam, iż związane jest z pracochłonnością i kosztami przyszłego wycinania bruzd pod szyny.

### Muzeum Zamkowe w Malborku

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02  
sekretariat@zamek.malbork.pl  
www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997

Jak te płytki są ułożone względem przyszłego przebiegu szyn? Czy jest to układ prostopadły, czy też rombowy? Dużym ułatwieniem byłaby w tym przypadku fotografia istniejącej posadzki.

#### ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 4

Płytki ułożone są w sposób prostopadły. Poniżej pokazano fotografię pomieszczenia C-1.25 (Magazyn książek Biblioteki Muzealnej) z ułożonymi płytkami o wymiarach 60 cm x 60 cm. Analogiczne płytki znajdują się w pomieszczeniu D0.08 (Archiwum budowlane dokumentacji technicznej i naukowej).



Widok wnętrza pomieszczenia C-1.25 (Magazyn książek Biblioteki Muzealnej)

#### Muzeum Zamkowe w Malborku

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02  
sekretariat@zamek.malbork.pl  
www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997



Widok wnętrza pomieszczenia D0.08 (Archiwum budowlane dokumentacji technicznej i naukowej)

#### PYTANIE NR 5

W zakresie części nr 3 postępowania na wyposażenie pomieszczeń w budynkach na Przedzamczu obiektu Muzeum w Malborku, a dotyczącym instalacji regałów przesuwanych, proszę przede wszystkim o w miarę dokładny opis posadzki, w której ma być montowane torowisko pod te regały. Dodam, iż związane jest z pracochłonnością i kosztami przyszłego wycinania bruzd pod szyny. Jaka jest grubość położonych płytek? Czy jest to 6 czy 9 mm?

#### ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 5

Grubość płytek wynosi 8 mm.

#### Muzeum Zamkowe w Malborku

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02  
sekretariat@zamek.malbork.pl  
www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997

#### PYTANIE NR 6

Dotyczy części nr 3 regały przesuwne: z jakiego materiału i jakiej grubości są płytki w pomieszczeniu przeznaczonym do montażu regałów.

#### ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 6

Płytki w pomieszczeniu przeznaczonym do montażu regałów wykonane są z płytek ceramicznych szkliwionych o grubości 8 mm.

#### PYTANIE NR 7

Czy podane bloki 11, 8 i 9 regałów stanowią kompletne całości, tzn. czy mają być instalowane w tych ciągach, czy też są dzielone na części (np. ze względu na możliwe elementy architektoniczne pomieszczeń typu słupy lub istniejące instalacje wewnętrzne)? Dużym ułatwieniem byłoby przesłanie orientacyjnych projektów rozmieszczenia regałów.

#### ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 7

W przypadku pomieszczenia D0.08 (Archiwum budowlane dokumentacji technicznej i naukowej) regały stanowią kompletne całości (przewidywane 9 sztuk). Poniżej pokazano przestrzeń przewidzianą do zabudowy regałami przesuwnymi. Fotografia pomieszczenia została pokazana w odpowiedzi na pytanie nr 4.

#### Muzeum Zamkowe w Malborku

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02  
sekretariat@zamek.malbork.pl  
www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



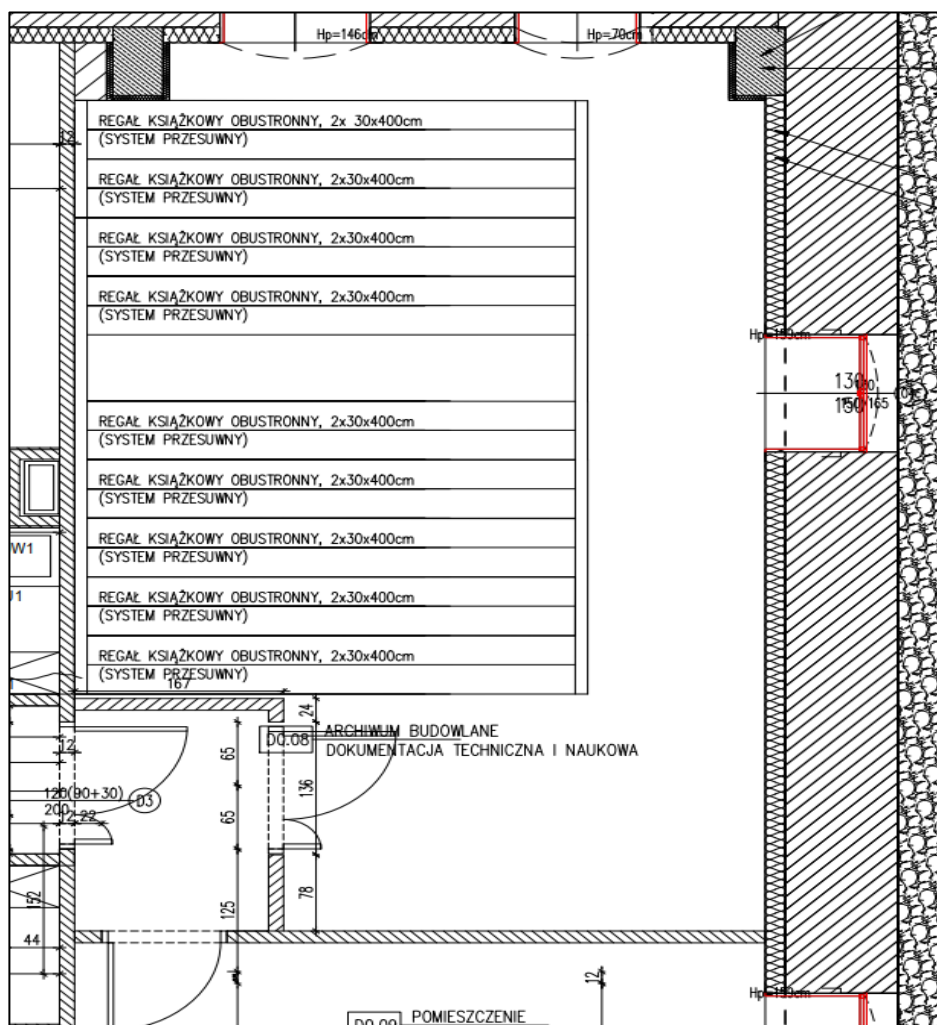
United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997



Rysunek 1 Pomocniczy rzut pomieszczenia D0.08  
(Archiwum budowlane dokumentacji technicznej i naukowej)

Bloki 11 i 8 regałów w pomieszczeniu C-1.25 (Magazyn książek Biblioteki Muzealnej) nie stanowią kompletnych całości. Przewiduje się podział na części jak na załączonym poniżej pomocniczym rzucie. Fotografia pomieszczenia została ujęta w odpowiedzi na pytanie nr 4.

**Muzeum Zamkowe w Malborku**

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02

sekretariat@zamek.malbork.pl

www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

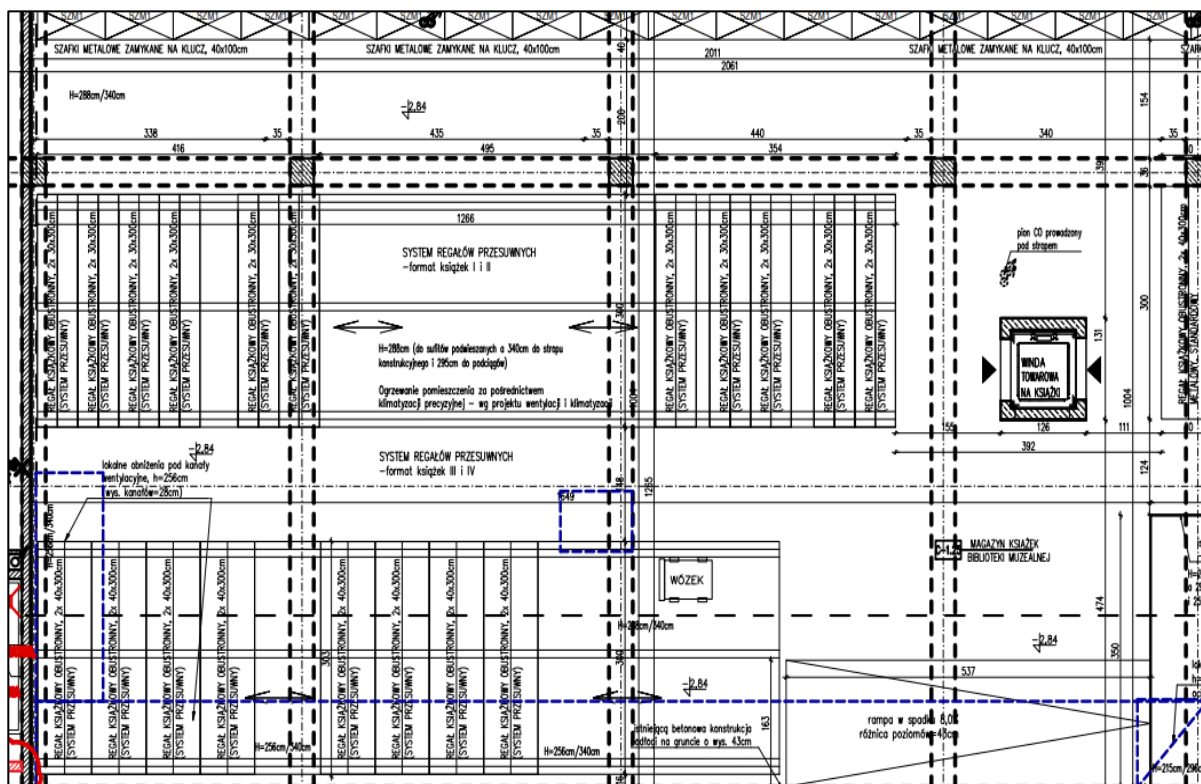
Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997





Rysunek 2 Pomocniczy rzut pomieszczenia C-1.25 (Magazyn książek Biblioteki Muzealnej)

## PYTANIE NR 8

Dlaczego przy wymiarach regałów przesuwanych w "Archiwum budowlanym dokumentacji technicznej i naukowej" D0.08 (9 regałów) podany jest wymiar wysokości tych regałów jako 280-300 cm, skoro z parametrów szczegółowych (ilość półek: 5+kryjąca, światło między półkami  $h=350$  mm oraz grubość samej półki) wynika jednoznacznie, iż wysokość regału powinna zawierać się w przedziale 205 - 210 cm? Proszę o wyjaśnienie tej rozbieżności wymiarowej.

## ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 8

W ramach zamówienia należy dostarczyć regały przesuwne, które umożliwią jak najefektywniejsze wykorzystanie przestrzeni, w tym wysokości pomieszczenia.

Zamawiający wyjaśnia, iż podany przedział wysokości jest właściwy oraz dokonuje korekty parametrów szczegółowych w zakresie ilości półek. Odpowiedni zapis to:

ilość półek – 7 +półka kryjąca.

Muzeum Zamkowe w Malborku

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02

sekretariat@zamek.malbork.pl

www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury

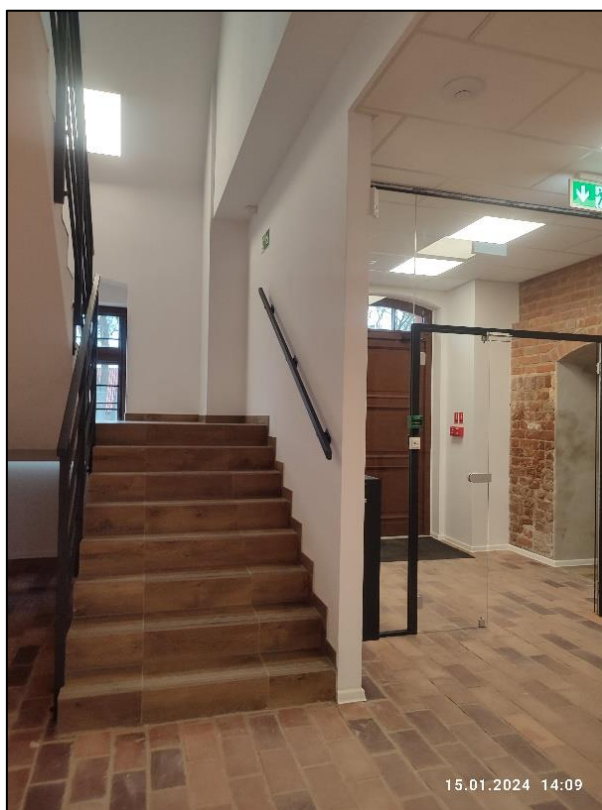
Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997

## PYTANIE NR 9

Czy istniejący w obiekcie układ pomieszczeń i ciągów komunikacyjnych umożliwia ręczny transport elementów regałowych o długości 2,20 m przy ich szerokości 0,80 m?

## ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 9

Układ pomieszczeń i ciągów komunikacyjnych umożliwia ręczny transport elementów regałowych o długości 2,20 m. Transport będzie wiązał się z koniecznością zorganizowania komunikacji poziomej i pionowej. Jedno z pomieszczeń przewidzianych do wyposażenia znajduje się na parterze gdzie będzie najłatwiejsza droga poziomej komunikacji. Dwa pozostałe znajdują się w poziomie piwnicy oraz I piętra co będzie wymagało transportu i odpowiedniego wymanewrowania na wewnętrznych klatkach schodowych. Poniżej przedstawiono fotografię z poziomu parteru budynku 2D- widoczne wejście do obiektu (z przedsionkiem wydzielonym szklaną ścianką), klatką schodową (transport pionowy) oraz odcinkiem korytarza prowadzącego do jednego z Archiwów (transport poziomy).



Fotografia obrazująca wnętrze budynku 2D i wybrane fragmenty komunikacji

## PYTANIE NR 10

Dotyczy części nr 3 regały przesuwne poz. 2: proszę o uszczegółowienie dotyczące wymiarów regałów z powodu rozbieżności w opisie wymiarów.

### Muzeum Zamkowe w Malborku

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02  
sekretariat@zamek.malbork.pl  
www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997



### ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 10

Zamawiający informuje, iż wymiary regałów w pomieszczeniu C.1-25 (Magazyn książek Biblioteki Muzealnej) to:

- 1) 80 (2x40) x 300 x 210 cm w ilości 8 sztuk, regały dwustronne wyposażone w półki o głębokości 40 cm z każdej strony,
- 2) 60 (2x30) x 300 x 210 cm w ilości 11 sztuk, regały dwustronne wyposażone w półki o głębokości 30 cm z każdej strony.

### PYTANIE NR 11

Dotyczy części nr 3 regały przesuwne poz. 3: dot. głębokości półek, z opisu wynika, że półka ma mieć wymiar 100x30 cm, w informacji uzupełniającej szerokość regału to 60 cm. Czy Zamawiający oczekuje regałów dwustronnych o szer. 60 cm czy jednostronny o szerokości 30 cm?

### ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 11

W pozycji nr 1 tabeli „D0.08 Archiwum budowlane dokumentacji technicznej i naukowej wymiar 100 x 30 cm dotyczy wymiaru pojedynczej (jednostronnej) półki.

### PYTANIE NR 12

Zwracam się z prośbą o przesłanie rzutu pomieszczeń w których będą regały przesuwne oraz rysunków ustawienia tych regałów. jest to niezbędne aby dokonać rzetelnej wyceny.

### ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 12

Zamawiający przekazuje poniżej dokumentację fotograficzną oraz pomocniczą rysunkową dla przedmiotowego zakresu zamówienia.

#### Muzeum Zamkowe w Malborku

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02  
sekretariat@zamek.malbork.pl  
www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997

Pomieszczenie D0.08 (Archiwum budowlane dokumentacji technicznej i naukowej)



**Muzeum Zamkowe w Malborku**

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02  
sekretariat@zamek.malbork.pl  
www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



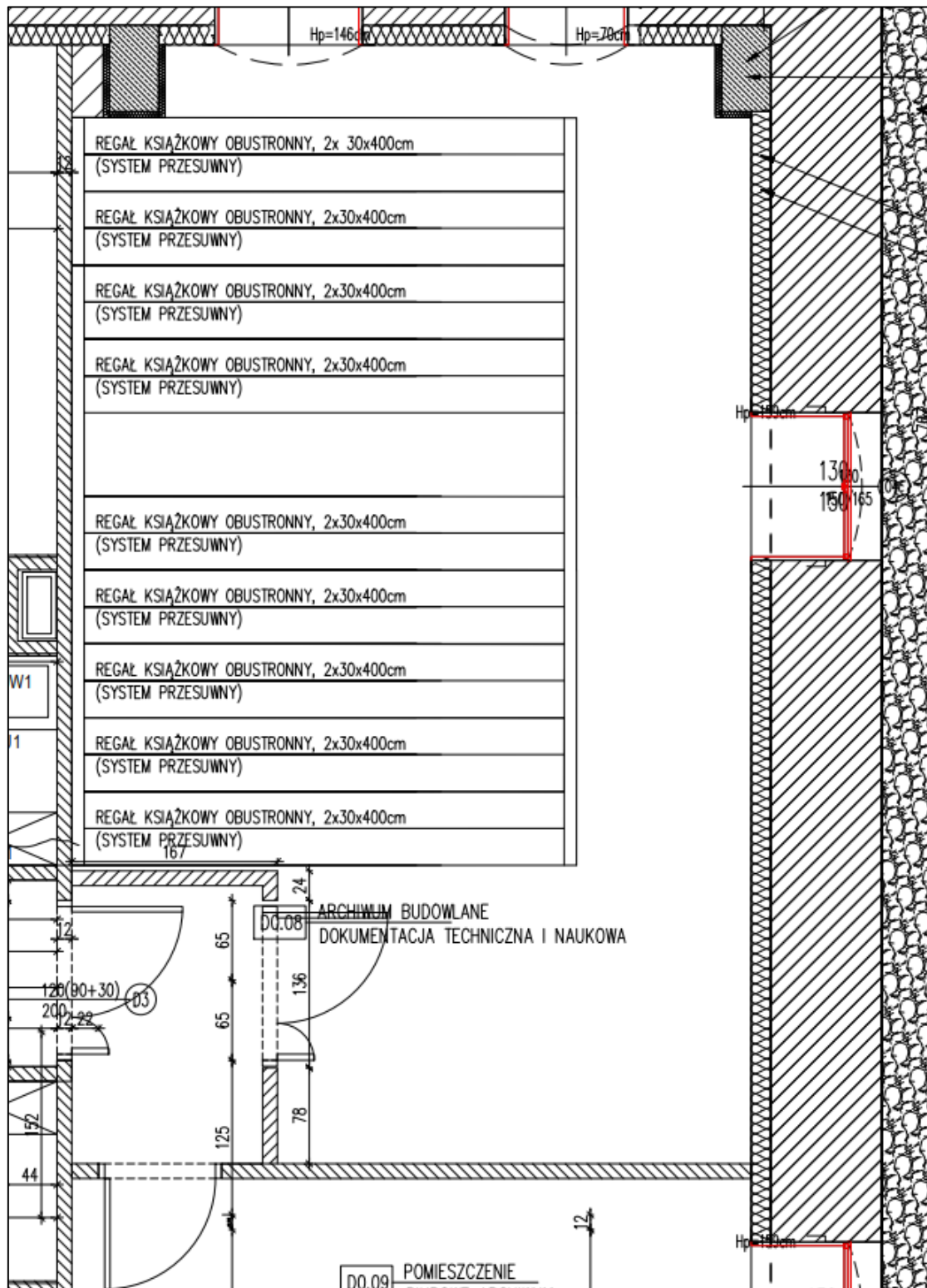
United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



**Castle of the Teutonic Order in Malbork**  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

**Zamek Krzyżacki w Malborku**  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997



**Muzeum Zamkowe w Malborku**

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02

sekretariat@zamek.malbork.pl

www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

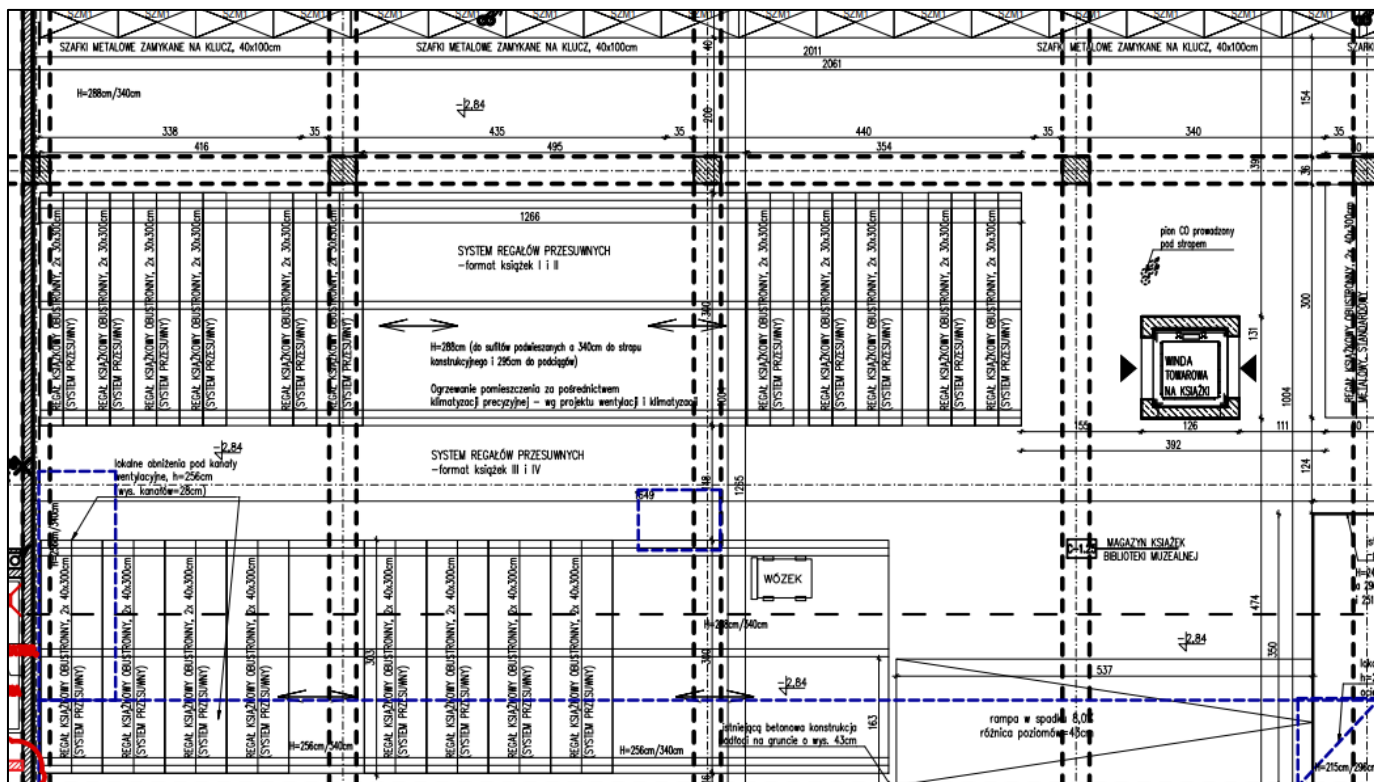


Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury

Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997

Pomieszczenie C-1.25 (Magazyn książek Biblioteki Muzealnej)



Muzeum Zamkowe w Malborku

ul. Starościńska 1

82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02

sekretariat@zamek.malbork.pl

www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



Castle of the Teutonic Order in Malbork  
inscribed on the World  
Heritage List in 1997

Zamek Krzyżacki w Malborku  
wpisany na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1997

## PYTANIE NR 13

Dotyczy pozycji:

Krzeseł konferencyjne KK1 oraz Krzesło K2

Zwracamy się z prośbą o zmianę w opisie przedmiotu zamówienia sklejki dębowej na bukową.

Buk jest gatunkiem drewna, który charakteryzuje się tym, że jest wyjątkowo twardy, zbity i mocny. Jako materiał do produkcji mebli wykorzystywany jest już od tysięcy lat. Cechą specyficzną buku jest jego bezproblemowość w obróbce, dzięki czemu w procesie produkcji z łatwością można go barwić oraz formować. Dlatego właśnie można go znaleźć w tak wielu stylizacjach oraz kolorach. Drewno bukowe to drewno ciężkie, barwy białej z różowym odcieniem. Obróbka buczyny to nie jest łatwe zadanie, ponieważ posiada tendencje do pękania i jest trudna w skrawaniu. Wymaga przystosowania linii technologicznej pod drewno twarde. Drewno bukowe ma jednak wszechstronne zastosowanie, przewyższając pod tym względem nawet szeroko wykorzystywany dąb. Poza zastosowaniem do produkcji mebli, buk jest wykorzystywany też w przemyśle papierniczym. Drewno bukowe jest chętnie wykorzystywane w produkcji instrumentów muzycznych, takich jak pianina i gitary. Buk jest stosowany w przemyśle spożywczym jako surowiec do wytwarzania beczek na wino, whisky i innych alkoholi. Jako izolator ciepła i dźwięku stosowane jest w budownictwie. Buczyna jest naturalnie odporna na grzyby, ze względu na zawarte w niej związki chemiczne, wykorzystywana jest więc w produkcji parkietów i podłóg. Buk jest również wykorzystywany w produkcji przyborów kuchennych, takich jak deski do krojenia i łyżki. Do tego dochodzą meble, które są cenione przez Klientów za swoją trwałość i wytrzymałość. Drewno bukowe można pokryć bejcamy, olejami, a uzyskany kolor końcowy wygląda na bardziej jednorodny. Drewno bukowe jest odbierane przez Klientów jako klasycznie eleganckie. Meble bukowe sprawiają wrażenie bardzo stabilnych, dlatego stanowią ozdobę sypialni, pokojów dziennych i gabinetów. Samo użytkowanie mebli z drewna bukowego jest całkowicie bezproblemowe, a meble przetrwają długie lata.

## ODPOWIEŹ NA PYTANIE NR 13

Zamawiający dopuszcza zastosowanie rozwiązania materiałowego w postaci sklejki dębowej lub bukowej do wykonania krzesel konferencyjnych typu KK1 oraz krzesła typu K2.

Powyższe wyjaśnienia są wiążące dla Stron.

Z poważaniem

**dr hab. Janusz Trupinda**

**Dyrektor Muzeum Zamkowego w Malborku**

/podpisano podpisem elektronicznym/

**Muzeum Zamkowe w Malborku**

ul. Starościńska 1  
82-200 Malbork

tel. (+48) 55 647 08 02

sekretariat@zamek.malbork.pl

www.zamek.malbork.pl

NIP 5791002043